

CONVENIO DE COLABORACIÓN EMPRESARIAL ENTRE FUNDACIÓN DE LA COMUNITAT VALENCIANA PARA LA PROMOCIÓN ESTRATÉGICA, EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN URBANA (LA FUNDACIÓN) Y POWER ELECTRONICS, S.L.. De una parte, MARTA CHILLARÓN ESCRIVÁ, en calidad de Directora Gerente de la FUNDACIÓN DE LA COMUNITAT VALENCIANA PARA LA PROMOCIÓN ESTRATÉGICA, EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN URBANA, con CIF G-98406002, y domicilio en C/ Juan Verdeguer, 16-24; 46024 València (en adelante, “LA FUNDACIÓN”), actuando en su nombre y representación, en virtud de las competencias delegadas por el patronato de la entidad, según acuerdo ratificado en fecha 25 de septiembre de 2019 y en su posterior elevación a escritura pública el 3 de octubre de 2019, en la notaría de D. Juan Corbí Coloma, con número de protocolo 1976. Y de otra, DAVID SALVO LILLO con DNI 33 en nombre y representación de POWER ELECTRONICS ESPAÑA, S.L. (en adelante EL COL-LABORADOR), con domicilio en Ronda Camp d’Aviatio 4, 46160, Lliria, Valencia y CIF B46419834, en su calidad de apoderado y con poderes suficientes para la celebración de este acto, en virtud de la escritura otorgada ante el Notario de Valencia, D. José Alicarte Domingo, en fecha 15 de febrero de 2006 bajo el número 741 de su protocolo. Ambas partes se reconocen recíprocamente capacidad y legitimidad para subscribir el presente convenio de colaboración, y a tal efecto EXPONEN Que LA FUNDACIÓN forma parte del sector público local, en calidad de entidad dependiente del Ayuntamiento de València, de conformidad con lo indicado en la disposición adicional duodécima de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local. Que, el 27 de octubre de 2022, la ciudad de València obtiene el Galardón ‘Capitalidad Verde Europea 2024’, llevando aparejado un premio de 600.000 €	CONVENI DE COL·LABORACIÓ EMPRESARIAL ENTRE FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA PER A LA PROMOCIÓ ESTRATÈGICA, EL DESENVOLUPAMENT I LA INNOVACIÓ URBANA (LA FUNDACIÓ) I POWER ELECTRONICS, S.L. D'una part, MARTA CHILLARÓN ESCRIVÁ, en qualitat de Directora Gerent de la FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA PER A LA PROMOCIÓ ESTRATÈGICA, EL DESENVOLUPAMENT I LA INNOVACIÓ URBANA, amb CIF G-98406002, i domicili en c/ Juan Verdeguer, 16-24; 46024 València (d'ara en Avant, “LA FUNDACIÓ”), actuant en su nom i representació, en virtut de es competències delegades pel patronat de l'entitat, segons acord ratificat en data 25 de setembre de 2019 i en la posterior elevació a escriptura pública el 3 d'octubre de 2019, a la notaria del Sr. Juan Corbí Coloma, amb número de protocol 1976. I d'una altra, DAVID SALVO LILLO, amb DNI 33 en nom i representació de POWER ELECTRICS ESPAÑA, S.L. (en davant EL COL-LABORADOR), amb domicili en Ronda Camp d’Aviatio 4, 46160, Lliria, València i CIF B46419834, en la seua qualitat de apoderat i amb poders suficients per a la celebració d'este acte, en virtut de l'escriptura atorgada davant el Notari de València, D. José Alicarte Domingo, en data 15 de febrer de 2006, sota el número 741 del seu protocol. Ambdós parts es reconeixen capacitat jurídica suficient per a subscriure el conveni corresponent i a este efecte EXPOSEN Que LA FUNDACIÓ forma part del sector públic local, en qualitat d'entitat dependent de l'Ajuntament de València, de conformitat amb l'indicat en la disposició addicional dotzena de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local. Que, el 27 d'octubre de 2022, la ciutat de València obté el Guardó ‘Capitalitat Verda Europea 2024’, portant aparellat un premi de 600.000 € que ha de ser destinat íntegrament a la realització de les
--	---

que debe ser destinado íntegramente a la realización de las acciones contempladas en la propuesta presentada por la ciudad a la Comisión Europea como eventos oficiales. Que, el 31 de marzo de 2023, la Junta de Gobierno Local del Excm. Ayuntamiento de València designa a LA FUNDACIÓN como integrante de la estructura organizativa para el desarrollo del Programa Capital Verde Europea, concretamente en lo relativo a las nuevas fórmulas de comunicación social y realización de eventos y como parte del comité técnico y de las acciones a desarrollar con motivo de la designación de la ciudad de Valencia como Capital Verde 2024. Que, el 24 de noviembre de 2023, la Junta de Gobierno Local del Excm. Ayuntamiento de València acuerda destinar el importe íntegro a LA FUNDACIÓN a través de subvención nominativa en aras de financiar los costes correspondientes a la contratación necesaria para la gestión de comunicación, programación, producción y logística asociada a los eventos de Valencia Capital Verde Europea. Que los días 25, 26 y 27 de junio se va a celebrar el evento “València Cities Climate Week” en el Palau de la Música (València). Que EL COLABORADOR tiene entre sus objetivos contribuir por medio de su actividad al desarrollo de las energías renovables y la reducción de emisiones. Que, por lo tanto, LA FUNDACIÓN y EL COLABORADOR tienen un especial interés en colaborar en el evento “Valencia Cities Climate Week” y en coordinar esfuerzos para permitir que esta tenga difusión y un nivel de excelencia. Para formalizar este interés se acude, como instrumento de utilidad contrastada, al convenio de colaboración empresarial en actividades de interés general previsto por el artículo 25 de la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, de Régimen fiscal de las entidades sin finalidades lucrativas y de los incentivos fiscales al mecenazgo, entendido como “...aquel por el cual las entidades a que se refiere el artículo 16, a cambio de una ayuda económica para la realización de las actividades que efectúan en cumplimiento del objeto o finalidad específica de la entidad, se	accions contemplades en la proposta presentada per la ciutat a la Comissió Europea com a esdeveniments oficials. Que, el 31 de març de 2023, la Junta de Govern Local de l'Excm. Ajuntament de València designa a LA FUNDACIÓ com a integrant de l'estructura organitzativa per al desenvolupament del Programa Capital Verd Europea, concretament quant a les noves fórmules de comunicació social i realització d'esdeveniments i com a part del comitè tècnic i de les accions a desenvolupar amb motiu de la designació de la ciutat de *Vèlencia com a Capital Verda 2024. Que, el 24 de novembre de 2023, la Junta de Govern Local de l'Excm. Ajuntament de València acorda destinar l'import íntegre a LA FUNDACIÓ a través de subvenció nominativa a fi de finançar els costos corresponents a la contractació necessària per a la gestió de comunicació, programació, producció i logística associada als esdeveniments de València Capital Verda Europea. Que els dies 25, 26 i 27 de juny se celebrarà l'esdeveniment “València Cities Climate Week” en el Palau de la Música (València). Que el COL·LABORADOR té entre els seus objectius contribuir per mitjà de la seua activitat al creixement de les energies renovables i la reducció d'emissions. Que, per tant, LA FUNDACIÓ i el COL·LABORADOR tenen un especial interés a col·laborar en l'esdeveniment “València Cities Climate Week” i a coordinar esforços per a permetre que esta tinga difusió i un nivell d'excel·lència. Per a formalitzar este interés s'acudix, com a instrument d'utilitat contrastada, al conveni de col·laboració empresarial en activitats d'interés general previst per l'article 25 de la Llei 49/2002, de 23 de desembre, de Règim fiscal de les entitats sense finalitats lucratives i dels incentius fiscals al mecenatge, entés com “...aquell pel qual les entitats a què es referix l'article 16, a canvi d'una ajuda econòmica per a la realització de les activitats que efectuen en compliment de l'objecte o finalitat específica de l'entitat, es comprometen per escrit a
---	---

comprometen por escrito a difundir, por cualquier medio, la participación de FCC en estas actividades. La difusión de la participación del colaborador en el marco de los convenios de colaboración definidos en este artículo no constituye una prestación de servicios”. Por todo esto, las partes firmantes acuerdan suscribir el presente convenio con sujeción a las siguientes CLÁUSULAS Primera. Objeto del convenio Es objeto de este convenio la colaboración de POWER ELECTRONICS, S.L. con LA FUNDACIÓN en relación con el evento “Valencia Cities Climate Week” en los términos que posteriormente se describen, a cambio de que LA FUNDACIÓN, o la propia entidad colaboradora, difunda dicha participación. Segunda. Obligaciones de las partes En virtud del presente convenio de colaboración, corresponden al COL-LABORADOR las obligaciones siguientes: • Asumir el coste correspondiente a la traducción simultánea durante la celebración del evento. • Asumir el coste correspondiente a la decoración vegetal y floral del escenario donde se desarrollarán las actividades previstas en la sala Iturbi del Palau de la Música de València y en la cena a celebrar el día 26 en el Hemisferio de la Ciudad de las Artes y las Ciencias. Por su parte, LA FUNDACIÓN se compromete a publicitar al COLABORADOR que se celebrarán en València con motivo de los actos de la “Valencia Cities Climate Week”. Tercera. Valoración económica del convenio El COLABORADOR, con la firma del presente convenio asume el compromiso recogido en la cláusula anterior, valorado en 15.000 € (IVA excluido).	difondre, per qualsevol mitjà, la participació del col·laborador en estes activitats. La difusió de la participació del col·laborador en el marc dels convenis de col·laboració definits en este article no constituïx una prestació de serveis”. Per tot això, les parts firmants acorden subscriure el present conveni amb subjecció a les següents CLÀUSULES Primera. Objecte del conveni És objecte d'este conveni la col·laboració de POWER ELECTRÒNICS, S.L. amb LA FUNDACIÓ en relació amb l'esdeveniment “València Cities Climate Week”, en els termes que posteriorment es descriuen, a canvi que LA FUNDACIÓ, o la pròpia entitat col·laboradora, difonga esta participació. Segona. Obligacions de les parts En virtut del present conveni de col·laboració, corresponen al COL-LABORADOR les obligacions següents: • Asumir el cost corresponent a la traducció simultànea durant la celebració de l'esdevediment • Asumir el cost corresponent a la decoració vegetal i floral de l'escenari os es desenvoluparan les activitats previstes en la sala Iturbi del Palau de la Música de València i en el sopar a celebrar el dia 26 en l'Hemisfèric de la Ciutat de les Arts i les Ciències.. Per part seua, LA FUNDACIÓ es compromet a publicitar al COL-LABORADOR, que se celebraran a València amb motiu dels actes de la “València Cities Climate Week”. Tercera. Valoració econòmica del conveni EL COL-LABORADOR, amb la firma del present conveni assumix el Compromís reflectit en la clàusula anterior valorat en 15.000 € (IVA exclòs). Quarta. Vigència i duració del conveni
--	---

Cuarta. Vigencia y duración del convenio. El presente convenio entrará en vigor al día siguiente de su firma, hasta la finalización del evento Quinta. Jurisdicción. Para cualquier cuestión o divergencia que pudiera derivarse de la interpretación o cumplimiento del presente convenio, las partes, con renuncia a cualquier tipo de fuero que los podría corresponder, se someten a la jurisdicción de los jueces y tribunales de la ciudad de València. Sexta. Justificación de las aportaciones realizadas. Dado que la aportación efectuada por la Fundación Aguas de València constituye un gasto fiscalmente deducible, y a fin de que aquel pueda justificar la efectividad de las aportaciones, LA FUNDACIÓN tiene que expedir oportunamente el certificado previsto por el artículo 24 de la Ley 49/2002, y tiene que remitir así mismo a la administración tributaria la declaración informativa sobre los certificados expedidos, y esto de acuerdo con los requisitos, formalidades y en los plazos previstos por el artículo 6 del Real Decreto 1270/2003, de 10 de octubre, por el cual se aprueba el Reglamento para la aplicación del régimen fiscal de las entidades sin hasta lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo. Así lo acuerdan y firman en València, en la fecha de la última firma electrónica.	El present conveni entrarà en vigor l'endemà de la seua firma, fins a la finalització de l'últim acte vinculat a l'event. Quinta. Jurisdicció Per a qualsevol qüestió o divergència que poguera derivar-se de la interpretació o compliment del present conveni, les parts, amb renúncia a qualsevol tipus de fur que els podria correspondre, se sotmeten a la jurisdicció dels jutges i tribunals de la ciutat de València. Sisena. Justificació de les aportacions efectuades. Atés que l'aportació en espècie efectuada pel Fundació Aguas de València constitueix una despesa fiscalment deduïble, i a fi que aquell puga justificar l'efectivitat de les aportacions, LA FUNDACIÓ ha d'expedir oportunament el certificat previst per l'article 24 de la Llei 49/2002, i ha de remetre així mateix a l'administració tributària la declaració informativa sobre els certificats expedits, i això d'acord amb els requisits, formalitats i en els terminis previstos per l'article 6 del Reial Decret 1270/2003, de 10 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament per a l'aplicació del règim fiscal de les entitats sense fins lucratiu i dels incentius fiscals al mecenatge. Així ho acorden i firmen en València, en la data de l'última firma electrònica.
MARTA CHILLARÓN ESCRIVÁ En representación de LA FUNDACIÓN.	DAVID SALVO LILLO En representación del COL·LABORADOR